

e. x. h. - 52/2018

Tisztelt Önkormányzat!

~~KE.~~  
2019.01.18y

Telefonos megbeszélésünkre hivatkozva, ezúton szeretném felmondani az önökkel kötött szerződésünket 2019.02.01-el, a XI. Hamzsabégi út 2854/9 hrsz-ú ingatlan 500nm nagyságú részre. Szerződés felmondásának az oka, hogy nem tudjuk parkolóként hasznosítani a területet mivel túl messze van az étteremtől.

Budapest 2019-01-15

Grappolini Ungheria Kft.  
1138 Budapest, Városmegyeri út 47.  
Tel: +36 1 457 1225  
Fax: +36 1 457 1224

Grappolini Ungheria Kft

Kakas Éva

Budapest Főváros XI. kerület Újpest Önkormányzata Polgármesteri Hivatal Közigazgatási Osztály		
Küldetés szám: XI-52/2019		
2019 JAN. 22		
előszám	meléklet	előadó
XI-52/2019		SPÉK. 25.

RE

2019 JAN. 18.

15

Klucser Zsuzsa  
2019-01-22

Budapest Főváros XI. kerület Újpest Önkormányzata Polgármesteri Hivatal Főosztály	
ÉRKEZETT	2019 JAN. 18 6908/19

## BÉRLETI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata** (1113 Budapest, Bocskai út 39-41., adószám: 15735746-2-43, KSH szám: 15735746-8411-321-01, képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester**) mint bérbeadó (a továbbiakban: Bérbeadó),

másrészről a **Grappolini Ungheria Korlátolt Felelősségű Társaság** (1113 Budapest, Vincellér utca 47. adószám: 22761703-2-43, KSH szám: 22761703-5610-113-01., cégjegyzékszám: 01-09-191944, képviseli: **Kakas Éva** ügyvezető) mint bérlő (a továbbiakban: Bérlő) között (a továbbiakban együtt: Szerződő felek) alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

1. Szerződő felek megállapodnak, hogy Bérbeadó bérbe adja, Bérlő pedig bérbe veszi a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata tulajdonát képező **Budapest XI. kerület 2854/8 helyrajzi számú, a természetben Hamzsabégi úti, 9.264 m<sup>2</sup> alapterületű ingatlan 500 m<sup>2</sup> nagyságú területrészét** (a továbbiakban: Ingatlan). Felek rögzítik, hogy az Ingatlan kerítéssel és kapuval lehatárolt.
2. A bérleti jogviszony **2018. augusztus 1. napjától 2019. december 31. napjáig** tartó határozott időre jön létre. A szerződés a meghatározott időtartam letelte előtt csak közös megegyezéssel módosítható és azt követően közös megegyezéssel hosszabbítható meg. A szerződés meghosszabbítása esetén az Önkormányzat abban az esetben is élhet felmondási jogával, ha az ingatlant közérdekű célból más módon kell felhasználni.
3. **Az Ingatlan bérleti díja havi 200.000,-Ft+Áfa, azaz kettőszázezer forint/hó+Áfa** (400,-Ft/m<sup>2</sup>/hó+Áfa), amely díjat Bérlő minden hónap utolsó napjáig tartozik megfizetni Bérbeadó által kibocsátott számla alapján. Bérleti díj fizetési kötelezettség a birtokba adás napjától kezdődően áll fenn. Fizetési késedelem esetén Bérlő a késedelem időtartamára a mindenkori jegybanki alapkamat kétszeresét tartozik megfizetni.
4. **Bérlő az Ingatlant azzal a céllal veszi bérbe, hogy azon gépkocsi parkolót létesítsen és tartson fenn a Grappolini Ungheria Kft. dolgozói, valamint a Raffaello Ristorante pizzériába érkező vendégek részére.**
5. Szerződő felek megállapodnak, hogy a parkolóhely kialakítása, fenntartása a Bérlő saját költségviselésében történik. Felek rögzítik, hogy a cél megvalósításához szükséges hatósági és egyéb engedélyek beszerzése azok költségeivel együtt a Bérlőt terhelik.
6. Szerződő felek rögzítik, hogy Bérlő az Ingatlanon bármilyen építési munkát csak a Bérbeadó előzetes hozzájárulásával végezhet, függetlenül attól, hogy a munka építési engedély köteles-e vagy sem.

7. Bérbeadó vállalja, hogy a szerződés aláírását követő 5 napon belül az Ingatlant Bérló birtokába adja. Szerződő felek az átadás-átvételtől jegyzőkönyvet vesznek fel. Bérló a birtokba vételt követően viseli a bérlemény használatával járó kiadásokat és teljesíti az ezzel kapcsolatos jogszabályokban előírt kötelezettségeket.
8. Szerződő felek rögzítik, hogy az Ingatlan rendben tartása, kaszálása, a szemét és hulladék összegyűjtése és folyamatos elszállíttatása a Bérló feladata.
9. Szerződő felek rögzítik, hogy Bérbeadó a bérleti szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, ha a Bérló:
- az Ingatlant használatra másnak átengedi
  - az Ingatlanon az építési jogszabályok megszegésével építkezik
  - bérleti díjfizetési kötelezettségének felszólítás ellenére sem tesz eleget
  - az Ingatlan rendeltetését bérbeadó hozzájárulása nélkül, illetőleg a jogszabályi előírások megsértésével változtatja meg.
10. Bérló a jelen szerződés megszüntetése esetén, illetve a bérleti jogviszony megszűnését követően köteles az Ingatlant 30 napon belül kiüríteni, és a területet megtisztítva, cseretelek biztosítása vagy az ott végzett beruházással kapcsolatos kártalanítási igény nélkül visszaadni. Amennyiben a Bérló a fentiek szerinti visszaadási kötelezettségének teljesítésével késedelembe esik, úgy a késedelem idejére 1.000,-Ft/nap, azaz napi egyezer forint összegű kötbér megfizetésére köteles.
11. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a hatályos Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók.

Felek kijelentik, hogy jelen szerződést, annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írják alá.

Budapest, 2018. július 31.



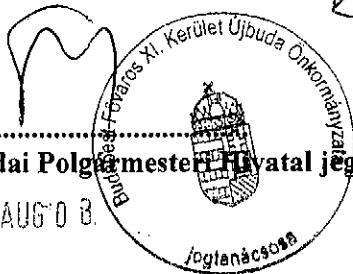
2018 AUG 10.

1. BÉRBEADÓ  
Bp. Főv. XI. Ker. Újbuda Önkormányzata  
dr. Hoffmann Tamás polgármester felhatalmazásával  
Büki László városgazdálkodási igazgató

BÉRLO  
Grappolini Ungheria Kft.  
Kakas Éva  
ügyvezető

Ellenjegyezte: .....  
Bp. Főv. XI. Ker. Újbudai Polgármesteri Hivatal jegyzője

2018 AUG 08.



**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA ÖNKORMÁNYZATA**  
**GAZDASÁGI BIZOTTSÁG**  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

---

**Kivonat**

**a Gazdasági Bizottság 2018. június 27-i  
nyilvános jegyzőkönyvéből**

**416/GB/2018. (VI. 27.) Határozat**

”

a) Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata Gazdasági Bizottsága a 33/2012.(VI.6.) XI.ÖK. 10. § (1) bekezdésben foglalt átruházott hatáskör alapján 10 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata tulajdonát képező Budapest XI. kerület Hamzsabégi út 2854/8 hrsz.-ú ingatlan

- 500 m<sup>2</sup> nagyságú területrészét bérbe adja a Grappolini Ungheria Kft. részére az alábbi feltételekkel:

- bérleti jogviszony időtartama: 2018. augusztus 1. – 2019. december 31.

- bérleti díj 400,-Ft/m<sup>2</sup>/hó + Áfa

- tevékenységi kör: parkoló a Kft. dolgozói és a Raffaello Ristorante pizzériába érkező vendégek részére.

Felkéri a Polgármestert a bérleti szerződés aláírására.

...”

**Határidő:** 2018. július 31.

**Felelős:** dr. Hoffmann Tamás polgármester

